

Padborg, 18.02.2020

Dato: **Mandag den 17. februar 2020 kl. 15.30 – 17.30**

Møde: **Udvalg for grænseregional udvikling**

Sted: **Regionskontor & Infocenter, Lyren 1, 6330 Padborg**

Simultantolkning: **Ja**

Bilag: TOP 4a – Præsentation Rolf Dalsgaard Johansen
TOP 4b – Præsentation Mette Zippora Leth Schmidt
TOP 4c – Præsentation Jan Hyldal

Datum: **Montag den 17. Februar 2020 15.30 – 17.30 Uhr**

Sitzung: **Ausschuss für grenzregionale Entwicklung**

Ort: **Regionskontor & Infocenter, Lyren 1, 6330 Padborg**

Simultanübersetzung: **Ja**

Anlage(n): TOP 4a – Præsentation Rolf Dalsgaard Johansen
TOP 4b – Præsentation Mette Zippora Leth Schmidt
TOP 4c – Præsentation Jan Hyldal

1. Velkomst

Philip Tietje bød alle deltagerne velkommen og foreslog at indlede mødet med en præsentationsrunde.

2. Nyt siden sidste møde

Philip Tietje påpegede, at det mangler at blive besluttet, hvem der skal forberede de to møder i 2. halvår.

3. Næste møde

Næste møde den 11.5.2020 forberedes af Tønder Kommune. Philip Tietje spurgte, om der allerede nu er planer for mødet og dets indhold.

Bo Jessen svarede, at Tøndermark Initiativet sandsynligvis vil blive taget op.

1. Begrüßung

Philip Tietje begrüßt alle und bittet um eine Vorstellungsrunde.

2. Entwicklungen seit der letzten Sitzung

Philip Tietje merkt an, dass noch beschlossen werden muss, wer die beiden Sitzungen im zweiten Halbjahr vorbereitet.

3. Nächste Sitzung

Die nächste Sitzung wird am 11.05.2020 von der Tønder Kommune vorbereitet. Philip Tietje fragt, ob es schon Pläne für die Sitzung und dessen Inhalt gibt.

Bo Jessen antwortet darauf, dass wahrscheinlich die Tønder Marsch Initiative thematisiert wird.

4. Fra ord til handling – arbejdet med FN's verdensmål for bæredygtig udvikling i en dansk kommune

På mødet i Udvalget for grænseregional udvikling den 17. februar 2020 holdt Haderslev Kommune tre oplæg, der skal danne baggrund for en drøftelse og erfaringsudveksling i udvalget om, hvordan der arbejdes med FN's verdensmål lokalt og grænseoverskridende.

a. Verdensmålene i Haderslev Kommune, v/direktør for Voksen og Sundhedsservice Rolf Dalsgaard Johansen

Hvordan har en sønderjysk kommune valgt at arbejde med verdensmålene? (Se præsentation).

Bo Jessen spurgte, om Haderslev prioriterer visse af verdensmålene og til gengæld nedprioriterer andre.

Hertil svarede Rolf Dalsgaard, at kommunen ikke har bestemte prioriteringer. Da de enkelte mål kan fortolkes forskelligt, vil det være vanskeligt at prioritere.

Silke Alsen-Lund ville vide, om kommunen bevæger sig helt ned til små indikatorer eller i højere grad arbejder med overordnede mål.

4. Wie Worten Taten folgen – die Arbeit mit den UN-Nachhaltigkeitszielen in einer dänischen Kommune

Auf der Sitzung des Ausschusses für grenzregionale Entwicklung am 17. Februar 2020 wurden drei Vorträge der Kommune Haderslev gehalten, die die Grundlage für eine Erörterung und einen Erfahrungsaustausch im Ausschuss bilden sollen, wie die UN-Nachhaltigkeitsziele lokal und in einem grenzüberschreitenden Kontext eingebracht werden.

a. Nachhaltigkeitsziele in der Kommune Haderslev, Rolf Dalsgaard Johansen, Direktor Erwachsenen- und Gesundheitsservice

Wie arbeitet eine dänische Kommune mit den Nachhaltigkeitszielen? (siehe Präsentation)

Bo Jessen fragt, ob Haderslev bestimmte Ziele aus den Nachhaltigkeitszielen priorisiert und andere wiederum außen vor lässt.

Rolf Dalsgaard antwortet darauf, dass die Kommune keine bestimmten Prioritäten gesetzt hat. Da die einzelnen Ziele unterschiedlich interpretiert werden können, wäre es schwierig zu priorisieren.

Silke Alsen-Lund möchte wissen, ob die Kommune bis auf kleine Indikatoren herunter geht oder eher mit übergeordneten Zielen arbeitet.

Hertil svarede Rolf Dalsgaard, at der arbejdes overordnet for bl.a. også at opnå øget motivation blandt borgerne. Der arbejdes uden mål, opfølgninger og lign., hvorfor det hele er mere selvstyret.

b. Bæredygtig byudvikling, v/projektleder - Jomfrusti Mette Zippora Leth Schmidt

Mette Zippora gav på mødet et indblik i, hvordan FN's verdensmål aktivt indtænkes i et konkret byudviklingsprojekt (se præsentation).

Philip Tietje påpegede, at det er dyrt at implementere bæredygtighed i en kommune og ville vide, om der foreligger en lokalplan.

Mette Zippora Leth Schmidt svarede, at der til dels er tale om private investorer, og at bæredygtigheden omsættes på bydelsniveau.

Gerhard Bertelsen ville vide, hvor mange penge kommunen har afsat til Jomfrusti-projektet?

Mette Zippora Leth Schmidt svarer, at der er afsat 200.000.000 DKK / 26.845.638 Euro fra det offentlige.

c. Erhvervsfremme og verdensmål, v/Haderslev Erhvervsråd, Jan Hyldal

Daraufhin antwortet Rolf Dalsgaard, dass übergeordneter gearbeitet wird, um auch z.B. bei Bürgern mehr Motivation zu erreichen. Es wird ohne Ziele, Follow-ups u.Ä. gearbeitet, sodass das Vorgehen selbstgesteuerter abläuft.

b. Nachhaltige Stadtentwicklung, Mette Zippora Leth Schmidt, Projektleiterin Jomfrustien

Mette Zippora hat auf der Sitzung erläutert, wie die UN-Nachhaltigkeitsziele aktiv in ein konkretes Stadtentwicklungsprojekt integriert werden. (siehe Präsentation)

Philip Tietje merkt an, dass es teuer ist Nachhaltigkeit in einer Kommune umzusetzen und möchte wissen, ob es einen Lokalplan gibt.

Mette Zippora Leth Schmidt erwidert, dass es teilweise private Investoren gibt und die Umsetzung der Nachhaltigkeit auf Stadtteilniveau stattfindet.

Gerhard Bertelsen möchte wissen wie viel Geld die Kommune für das Projekt Jomfrustien angesetzt hat?

Mette Zippora Leth Schmidt antwortet, dass aus öffentlicher Hand 200.000.000 DKK / 26.845.368 Euro gezahlt werden.

c. Wirtschaftsförderung und Nachhaltigkeitsziele, Wirtschaftsrat Haderslev, Jan Hyldal

Haderslev Erhvervsråd gav på mødet med afsæt i konkrete cases indblik i, hvorledes der arbejdes med verdensmålene (se præsentation).

Philip Tietje spurgte, om Erhvervsrådet selv opsøger virksomhederne, eller om de henvender sig til Erhvervsrådet og søger hjælp.

Jan Hyldal svarede, at Erhvervsrådet bliver nødt til at opsøge virksomhederne, da de ellers ikke ved, at dette rådgivningstilbud findes.

Gerhard Bertelsen ville gerne vide, hvordan man gør en virksomhed "grøn".

Hertil svarede Jan Hyldal, at mange virksomheder allerede gør meget i forhold til bæredygtighed, men ikke er klar over det. Erhvervsrådets opgave er at gøre det klart for dem.

d. Spørgsmål og diskussion

Philip Tietje oplyste, at Aabenraa Kommune også arbejder med FN's verdensmål i forbindelse med sin vækststrategi.

Bo Jessen fortalte, at Tønder Kommune ligeledes arbejder med verdensmålene, men uden at være klar over det. Målene har relation til Tønders planstrategi.

Desuden er kommunen netop i gang med at finde ud af, hvilke mål der

Auf der Sitzung hat der Wirtschaftsrat Haderslev anhand konkreter Fallbeispiele erläutert, wie die Nachhaltigkeitsziele umgesetzt werden. (siehe Präsentation)

Philip Tietje fragt, ob der Wirtschaftsrat die Unternehmen selbst aufsucht oder ob diese auf den Wirtschaftsrat zukommen und Hilfe suchen.

Jan Hyldal antwortet, dass der Wirtschaftsrat auf die Unternehmen zugehen muss, da diese sonst nicht wissen, dass es das Beratungsangebot gibt.

Gerhard Bertelsen möchte wissen wie man ein Unternehmen „grün“ macht.

Daraufhin antwortet Jan Hyldal, dass viele Unternehmen schon viel in Bezug auf Nachhaltigkeit machen, dies aber nicht wissen. Die Aufgabe des Wirtschaftsrats ist es, ihnen dies klar zu machen.

d. Fragen und Diskussion

Philip Tietje berichtet, dass die Kommune Aabenraa auch mit den UN-Nachhaltigkeitszielen in Zusammenhang mit ihrer Wachstumsstrategie arbeitet.

Bo Jessen berichtet, dass die Kommune Tønder ebenfalls mit den UN-Nachhaltigkeitszielen arbeitet, allerdings ohne sich darüber im Klaren zu sein. Die Ziele stehen im Zusammenhang mit Tønders Planstrategie. Außerdem ist die Kommune gerade dabei herauszufinden welche Ziele und wie umfangreich diese miteinbezogen werden sollen.

skal indtænkes og i hvilket omfang.

Bent Vedsted Rønne kom ind på, at Haderslev Kommune beskæftiger sig meget med FN's verdensmål og er i gang med at implementere nogle af dem. Ifølge ham ville det være godt, hvis hele regionen arbejdede bæredygtigt i fællesskab. Nogle gange kan det være svært at navigere på området, hvorfor det ville være en god idé, hvis kommunerne kunne hjælpe hinanden.

Gerhard Bertelsen fortalte, at Sønderborg Kommune også arbejder meget med bæredygtighed, både bevidst og ubevidst. Han fortalte endvidere, at Sønderborg allerede har "Project Zero", et bæredygtighedsprojekt, som nu er blevet udvidet med "Project Zero Business". Det ville ifølge ham kunne danne grundlag for nye virksomhedstyper.

Lene Thiemer Hedegaard oplyste, at Region Syddanmark har udviklet en regional udviklingsstrategi med FN's verdensmål som ramme. Resultaterne af udviklingsstrategien kan man læse mere om på detgodeliv.regionsyddanmark.dk.

Arne Rüstemeier oplyste, at der ganske vist findes en klimapagt i Flensburg, som lægger op til, at byens energiforsyning skal være 100 % bæredygtig inden 2050, men verdensmålene har aldrig konkret været et tema. Mødet havde imidlertid inspireret ham til at italesætte det igen hjemme i Flensburg.

Bent Vedsted Rønne berichter, dass die Kommune Haderslev sich viel mit den UN-Nachhaltigkeitszielen beschäftigt und dabei ist einige umzusetzen. Seiner Meinung nach wäre es gut, wenn die ganze Region gemeinsam nachhaltig arbeitet. Manchmal ist es schwer sich in diesem Themengebiet zurecht zu finden, sodass er es gut fände, wenn sich die Kommunen gegenseitig helfen.

Gerhard Bertelsen berichter, dass auch die Kommune Sønderborg viel mit Nachhaltigkeit arbeitet, sowohl bewusst als auch unbewusst. Weiterhin berichtet er, dass es bereits das „Project Zero“, ein Nachhaltigkeitsprojekt, in Sønderborg gibt, welches nun mit „Project Zero Business“ erweitert wurde. Dies könnte seiner Meinung nach die Basis für neue Unternehmenstypen werden.

Lene Thiemer Hedegaard berichter, dass die Region Syddanmark eine regionale Entwicklungsstrategie auf Grundlage der UN-Nachhaltigkeitsziele entwickelt hat. Die Resultate der Entwicklungsstrategie kann man auf detgodeliv.regionsyddanmark.dk nachlesen.

Arne Rüstemeier berichter, dass es zwar den Klimapakt in Flensburg gibt, der besagt, dass die Stadt bis 2050 100% auf nachhaltige Energieversorgung umgestiegen sein soll, doch die UN-Nachhaltigkeitsziele konkret waren nie ein Thema. Die Sitzung hat ihn allerdings dazu angeregt, dies bei der Stadt noch einmal zu thematisieren.

Heinrich Bahnsen fortalte, at tre kommuner – med støtte fra AktivRegion – desuden var gået sammen om at få lavet en økonomibalance for almenvellet, som kan vise, hvor meget der er realiseret hidtil, og hvad man kan forbedre. Det er samtidig med til at øge bevidstgørelsen. Ifølge ham bør man sammenligne de fastsatte mål med hinanden igen om nogle år for at se, hvad man har opnået og fået gennemført. Desuden fortalte han, at området for offentlige indkøb rummer store muligheder, hvis der bliver handlet regionalt.

Nils Schümann fortalte, at bevidstheden omkring bæredygtighed især er steget inden for det seneste år. Det bør være en væsentlig opgave at skærpe denne bevidsthed og indtænke den i et strategisk handlekoncept. Han kunne endvidere oplyse, at Kreis Schleswig-Flensburg som led i et Interreg-projekt indgår i netværk med danske partnere om bæredygtighed.

Heiko Ebsen kom ind på, at Kreis Nordfriesland støtter den kollektive trafik med brint som drivmiddel, og at der findes selvforsynende kommuner. Kreis Nordfriesland støtter også andre enkeltstående projekter.

Silke Alsen-Lund nævnte, at man kan blive vurderet af den tyske regering i forhold til FN's verdensmål. Det sker i workshops.

Nils Schümann tilføjede, at det er med til at fremme kortlægningsprocessen, og man får en fornemmelse for, hvor man handler, og hvor man ikke gør det, og hvorfor man handler bæredygtigt

Heinrich Bahnsen berichter, dass drei Gemeinden - gefördert durch die AktivRegion - sich außerdem zusammengeschlossen, um eine Gemeinwohlökonomiebilanz erstellen zu lassen. Dabei wird festgestellt wie viel bisher realisiert wurde und was man verbessern kann. Dies dient außerdem als Bewusstseinsbildung. Seiner Meinung nach sollte man die gesetzten Ziele in einigen Jahren noch einmal miteinander vergleichen, um feststellen zu können, was man erreicht und umgesetzt hat. Außerdem berichtet er, dass viel im Beschaffungswesen möglich ist, wenn regional gehandelt wird.

Nils Schümann berichtet, dass das Nachhaltigkeitsbewusstsein vor allem im letzten Jahr gestiegen ist. Eine wesentliche Aufgabe sollte es sein, dieses Bewusstsein zu schärfen und in ein strategisches Handlungskonzept einzuarbeiten. Außerdem berichtet er, dass der Kreis Schleswig-Flensburg sich im Rahmen eines Interreg-Projekts mit dänischen Partnern in Zusammenhang der Nachhaltigkeit vernetzt hat.

Heiko Ebsen berichtet, dass der Kreis Nordfriesland öffentlichen Nahverkehr mit Wasserstoffantrieb unterstützt und es autarke Gemeinden gibt. Weitere einzelne Projekte werden vom Kreis mit unterstützt.

Silke Alsen-Lund berichtet, dass man sich seitens der Bundesregierung anhand der UN-Nachhaltigkeitsziele bewerten lassen kann. Dies findet in Workshops statt.

Nils Schümann ergänzt, dass der Prozess der Bestandsaufnahme dadurch gefördert wird und man ein Gefühl dafür bekommt, wo man handelt und wo nicht, warum man an einigen Stellen nachhaltig

nogle steder, men ikke andre steder. Denne vurdering kan være med til at fremme beslutningsprocessen og gøre folk mere opmærksomme på emnet.

Bo Jessen understregede endnu en gang, at Tønder Kommune er en klimakommune, fordi der er mere vindenergi end i mange andre kommuner, mange moser, og der er gjort en stor indsats med hensyn til bygningsrenoveringer. Men han var også godt klar over, at kommunen fortsat skal blive bedre til at synliggøre dette.

Afslutningsvis sagde Philip Tietje, at den enkelte bør gøre sig klart, hvorfor man beskæftiger sig med bestemte aspekter i forhold til bæredygtighed og ikke med andre, så man bliver mere bevidst omkring handlingerne.

5. Diverse

handelt und an anderen nicht. Diese Bewertung kann die Entscheidungsfindung fördern und ruft den Menschen das Thema ins Bewusstsein.

Bo Jessen betont noch einmal, dass die Kommune Tønder eine Klimakommune ist, denn es gibt mehr Windenergie als in vielen anderen Kommunen, viele Moore und es wurde viel Einsatz bei Gebäuderenovierungen gezeigt. Ihm ist aber auch klar, dass die Kommune weiterhin besser werden muss, um dies auch sichtbar zu machen.

Abschließend sagt Philip Tietje, dass jeder sich klar darüber werden sollte, warum man sich mit bestimmten Aspekten in Bezug auf Nachhaltigkeit befasst und mit anderen wiederum nicht, um sich bewusster über die Handlungen zu werden.

5. Verschiedenes

Deltagere / Teilnehmer: Philip Tietje (Aabenraa Kommune), Arne Rüstemeier (Stadt Flensburg), Bent Vedsted Rønne (Haderslev Kommune), Bo Jessen (Tønder Kommune), Carsten Leth Schmidt (BDN), Gerhard Bertelsen (Sønderborg Kommune), Heiko Ebsen (Kreis Nordfriesland), Heinrich Bahnsen (Frisisk mindretal), Lene Thiemer Hedegaard (Region Syddanmark)

Deltagere forvaltning / Teilnehmer Verwaltung: Julia Schatte (Aabenraa Kommune), Margriet Pless Jansen (Region Syddanmark), Ole Bach-Svendsen (Tønder Kommune), Philipp Micha (Stadt Flensburg), Rasmus Vaupell Andresen (Haderslev Kommune), Silke Alsen-Lund (Kreis Schleswig-Flensburg), Peter Hansen (Regionskontor), Alisha Plambeck (Regionskontor)



Gæster / Gäste: Ute Schmidt (tolk/Dolmetscherin), Rolf Dalsgaard Johansen (Voksen og sundhedsservice), Mette Zipora Leth Schmidt (Projekt Jomfrustien), Jan Hyldal (Haderslev Erhvervsråd), Nils Schümann (Kreis Schleswig-Flensburg), Nele Priebe (Regionskontor), Antonia Worm (Regionskontor)

Afbud / Entschuldigt: Petra Schulze (Kreis Schleswig-Flensburg), Andreas Doll (Kreis Nordfriesland), Jes Ellehauge Schwartz-Hansen (Sønderborg Kommune),